

## **Antonímia nos adjetivos descritivos do Português do Brasil:**

### **uma proposta de análise**

*Cláudia Dias de Barros (UFSCar/PG)*

O presente trabalho está inserido no contexto do Processamento de Língua Natural (PLN), relacionando-se, mais especificamente, às *wordnets*, como a pioneira *WordNet* de Princeton - *WN.Pr* (para o inglês) (FELLBAUM, 1998) e a *WordNet.Br* - *WN.Br* (para o português do Brasil - PB) (DIAS-DA-SILVA *et al.*, 2002), que já possui um editor, o *Thesaurus* Eletrônico para o Português do Brasil (TeP 2.0) (DIAS-DA-SILVA e MORAES, 2003). Este trabalho busca estudar a classe morfológica dos adjetivos, dividindo-a em duas subclasses, de acordo com os autores da *WN.Pr.*: a) adjetivos **descritivos (p. ex. grande)** – aqueles que atribuem uma propriedade (ou uma qualificação) ao nome, que não integra necessariamente o conjunto das propriedades definidoras deste. A propriedade expressa pelo adjetivo se incorpora à natureza do nome, como se passasse a constituir um traço dele (PRIA, 2005). Esse tipo de adjetivos é maioria na língua; b) adjetivos **relacionais** – os que são relacionados semântica e morfológicamente aos substantivos (**dental** -> **dente**). Esse tipo de adjetivo não pode ser associado ao nome da propriedade correspondente (nominalização), já que eles não expressam propriedades (higiene **dental** \*a **dentalidade** da higiene) (LEVI, 1978; BORBA, 1996). Outro ponto pesquisado é a **antonímia**, incluindo-se o conceito de antonímia indireta, proposto pelos autores da *WN.Pr*, segundo o qual os adjetivos que não possuem antônimos diretos (**grande/pequeno**), herdaram por sinonímia os antônimos indiretos (**grande=enorme/pequeno**). Portanto, o propósito central deste trabalho é estudar as antonímias direta e indireta nos 100 adjetivos descritivos mais frequentes do PB, buscando estabelecer uma tipologia da antonímia e refinar a representação dessa relação na *WN.Br* e no TeP. O *corpus* utilizado para a extração dos 100 adjetivos e de contextos que poderão servir como frases-exemplo é o *Mac-Morpho* (textos de 10 cadernos da Folha de S. Paulo, ano 1994), do projeto *LacioWeb* (ALUÍSIO *et al.* 2003). A extração dos adjetivos foi feita pelo concordanciador *Unitex* (PAUMIER, 2002). Foram utilizados também dicionários de sinônimos e antônimos do PB (BARBOSA, 1999), para a formação dos pares de antônimos. Foi estabelecido um substantivo que denota o atributo do qual os antônimos representam os pólos, como **ALTURA** -> **grande/pequeno**. Já se constatou, por exemplo, que: a) dos 100 adjetivos mais frequentes extraídos do *corpus* 72 são descritivos, 25 são relacionais e 3 são

determinativos, confirmando que os descritivos são maioria na língua; b) há 58 antônimos formados por pares lexicalizados (**grande/pequeno**); c) 11 adjetivos apresentam antônimos por prefixação em **im-**, **in-**, ou **i-** (**possível/impossível**); c) 2 apresentam a antonímia com o prefixo **des-** (**favorável/desfavorável**) e d) 1 apresenta prefixação em **a-** (**normal/anormal**). Já foram realizados muitos estudos sobre antonímia para a língua inglesa, como o de Murphy (2003), porém não há muitos deles feitos em língua portuguesa, especialmente sobre o conceito de antonímia indireta. Por isso, através deste trabalho, espera-se contribuir para: a) o estudo de Descrição Linguística (em Morfologia, pela análise dos adjetivos e em Semântica, pela pesquisa da antonímia); b) a Linguística Computacional, através do refinamento da base de dados da *WN.Br*, pela inserção das antonímias direta e indireta e de frases-exemplo no TeP; c) a Lexicologia/Lexicografia, através do refinamento do TeP, que objetiva auxiliar o usuário em sua busca por antônimos de adjetivos e frases-exemplo, com a finalidade de ter adequação comunicativa em sua produção textual.

ALUÍSIO, S. M. et al. An account of the challenge of tagging a reference corpus of Brazilian Portuguese. **Relatório técnico NILC-TR-03-04**. Fevereiro de 2003. Disponível em: <http://www.nilc.icmc.usp.br/lacioweb/downloads/NILC-TR-03-04.zip>

BARBOSA, O. **Grande Dicionário de Sinônimos e Antônimos**. Rio de Janeiro: Ediouro, 1999.

BORBA, F. S. **Uma gramática de valências para o português**. São Paulo: Ática, 1996.

DIAS-DA-SILVA, B. C.; OLIVEIRA, M. F.; MORAES, H. R. Groundwork for the development of the Brazilian Portuguese Wordnet. **Advances in natural language processing**. Berlin: Springer-Verlag, p.189-196, 2002.

DIAS-DA-SILVA, B.C.; MORAES, H.R. **A construção de um thesaurus eletrônico para o português do Brasil**. ALFA, Vol. 47, N. 2, pp. 101-115, 2003. Disponível em: <http://www.nilc.icmc.usp.br/tep2>

FELLBAUM, C. (Ed.). **WordNet**: an electronic lexical database. Cambridge, MA: MIT Press, 1998.

LEVI, J. **The syntax and semantics of complex nominals**. New York: Academic Press, 1978.

MURPHY, M. L. **Semantic relations and the lexicon**: antonymy, synonymy, and other paradigms. UK: Cambridge University Press, 2003.

PAUMIER, S. **Unitex** - manuel d'utilisation, research report. University of Marne-la-

Vallée, 2002.

**PRIA, A. D. Uma proposta de representação linguístico-computacional do comportamento sintático e semântico de adjetivos no sintagma nominal do inglês e do português.** Dissertação (Mestrado em Letras) – Faculdade de Ciências e Letras, Universidade Estadual Paulista, Araraquara, 2005.